

**Thứ Tư, 15-7-2026. Năm A**  
**Tuần 15 Thường Niên**  
**Lễ nhớ Thánh Bonaventura, Giám mục, Tiến sĩ**

**Mt 11, 25-27                      Matthew 11:25-27**  
**Cha đã mặc khải cho những người bé mọn (Mt 11,25)**

Today's Gospel offers a welcome voice of encouragement after Jesus' rebuke of Chorazin, Bethsaida, and Capernaum in yesterday's reading. Those towns couldn't seem to recognize him and respond to his mighty deeds with repentance. But today, in stark contrast, Jesus praises the Father that "although you have hidden these things from the wise and the learned, you have revealed them to the childlike" (Matthew 11:25).

What was the difference between the people of these towns and the people who received God's revelation? A "childlike" disposition. So let's look at two qualities that help form this disposition—both in the disciples and in us.

**Humility:** When we're humble, we see that we are completely dependent on God. The disciples were humble enough to understand that they didn't have all the answers. Even though they didn't always understand Jesus' words, they knew that he was their teacher. They approached him with a genuine desire to know the Father and trusted Jesus' ability to reveal him.

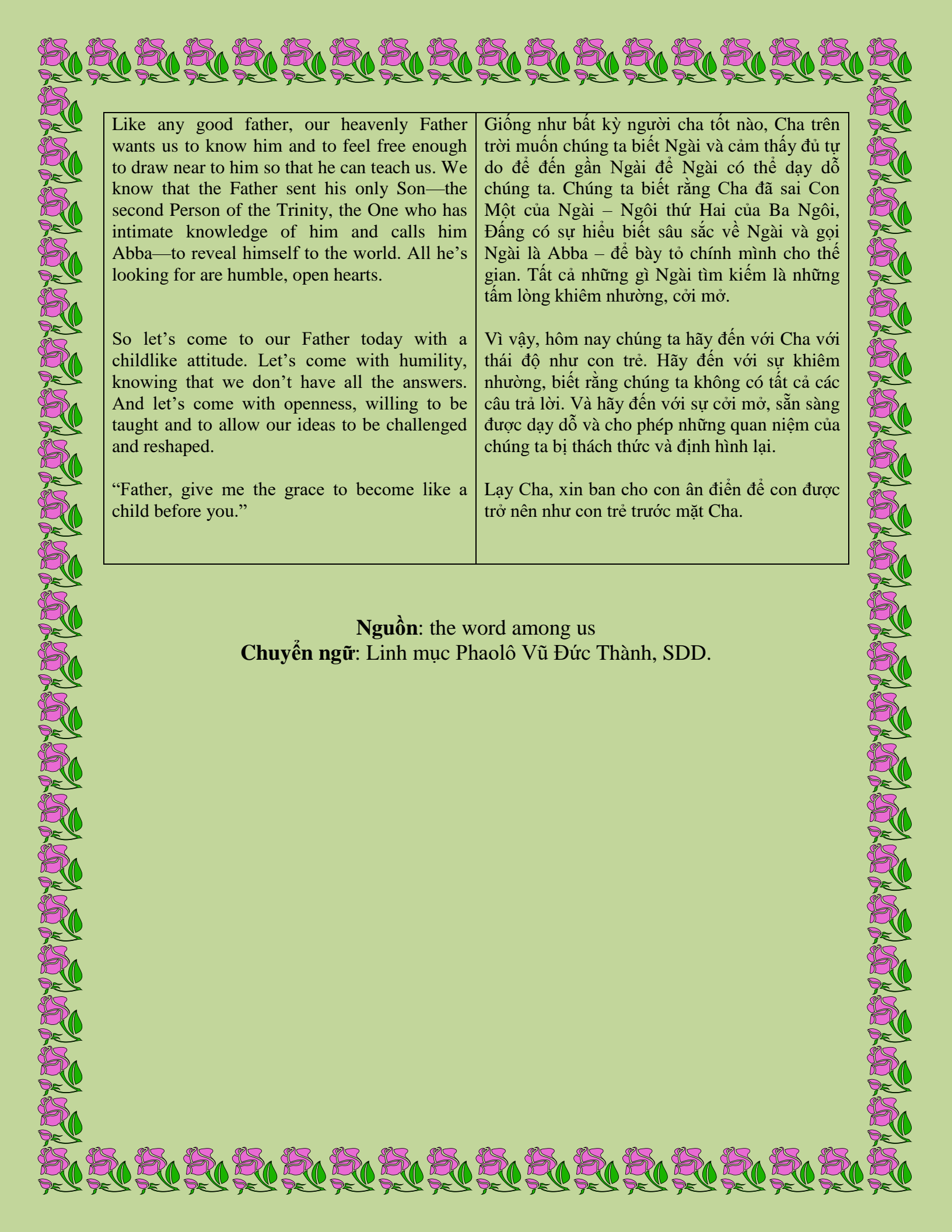
**Openness:** A humble attitude helps us to be open—to be ready to hear and embrace God's word. It enables us to be docile and teachable. The disciples were willing to listen to Jesus, even when his words challenged their long-held ideas. They were ready to change their minds about who God was and to accept the way Jesus revealed him to them.

Bài Tin mừng hôm nay mang đến một tiếng nói khích lệ đáng mừng sau khi Chúa Giêsu quở trách Chorazin, Bethsaida và Capernaum trong bài đọc hôm qua. Những thành phố ấy dường như không nhận ra Ngài và không đáp lại những việc làm vĩ đại của Ngài bằng sự ăn năn. Nhưng hôm nay, trái ngược hoàn toàn, Chúa Giêsu ca ngợi Chúa Cha rằng "dù Cha đã giấu những điều ấy khỏi người khôn ngoan và người học thức, nhưng Cha đã tỏ ra cho người bé nhỏ như trẻ thơ" (Mt 11,25).

Sự khác biệt giữa người dân của những thành phố ấy và những người nhận được sự mặc khải của Chúa là gì? Đó là một thái độ "bé nhỏ như trẻ thơ". Vậy chúng ta hãy xem xét hai phẩm chất giúp hình thành thái độ này—cả ở các môn đệ và ở chúng ta.

**Sự khiêm nhường:** Khi chúng ta khiêm nhường, chúng ta thấy rằng mình hoàn toàn phụ thuộc vào Chúa. Các môn đệ đủ khiêm nhường để hiểu rằng họ không có tất cả các câu trả lời. Mặc dù họ không phải lúc nào cũng hiểu lời Chúa Giêsu, nhưng họ biết rằng Ngài là Thầy của họ. Họ đến gần Ngài với một lòng khao khát chân thành muốn biết Chúa Cha và tin tưởng vào khả năng của Chúa Giêsu trong việc tỏ bày Ngài ra.

**Sự cởi mở:** Thái độ khiêm nhường giúp chúng ta cởi mở – sẵn sàng lắng nghe và đón nhận lời Chúa. Nó giúp chúng ta ngoan ngoãn và dễ dạy dỗ. Các môn đệ sẵn lòng lắng nghe Chúa Giêsu, ngay cả khi lời Ngài thách thức những quan niệm lâu đời của họ. Họ sẵn sàng thay đổi suy nghĩ về Thiên Chúa và chấp nhận cách Chúa Giêsu bày tỏ Ngài cho họ.



Like any good father, our heavenly Father wants us to know him and to feel free enough to draw near to him so that he can teach us. We know that the Father sent his only Son—the second Person of the Trinity, the One who has intimate knowledge of him and calls him Abba—to reveal himself to the world. All he’s looking for are humble, open hearts.

So let’s come to our Father today with a childlike attitude. Let’s come with humility, knowing that we don’t have all the answers. And let’s come with openness, willing to be taught and to allow our ideas to be challenged and reshaped.

“Father, give me the grace to become like a child before you.”

Giống như bất kỳ người cha tốt nào, Cha trên trời muốn chúng ta biết Ngài và cảm thấy đủ tự do để đến gần Ngài để Ngài có thể dạy dỗ chúng ta. Chúng ta biết rằng Cha đã sai Con Một của Ngài – Ngôi thứ Hai của Ba Ngôi, Đấng có sự hiểu biết sâu sắc về Ngài và gọi Ngài là Abba – để bày tỏ chính mình cho thế gian. Tất cả những gì Ngài tìm kiếm là những tấm lòng khiêm nhường, cởi mở.

Vì vậy, hôm nay chúng ta hãy đến với Cha với thái độ như con trẻ. Hãy đến với sự khiêm nhường, biết rằng chúng ta không có tất cả các câu trả lời. Và hãy đến với sự cởi mở, sẵn sàng được dạy dỗ và cho phép những quan niệm của chúng ta bị thách thức và định hình lại.

Lạy Cha, xin ban cho con ân điển để con được trở nên như con trẻ trước mặt Cha.

**Nguồn:** the word among us  
**Chuyển ngữ:** Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.